

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar***

## **La relación de Gibraltar con el Reino Unido es más sólida que nunca**

Gibraltar, 17 de junio de 2016

En las tristes circunstancias de ayer, el Ministro Principal, Fabián Picardo recibió al Primer Ministro británico David Cameron a su llegada a Gibraltar. Tras tomar la decisión de cancelar todas las actividades políticas de campaña, Picardo y Cameron se dirigieron directamente al Rock Hotel, donde se había programado que se reunieran en privado.

El Primer Ministro, el Ministro Principal y el Viceministro Principal pudieron mantener largas conversaciones a tres, durante las cuales comentaron la dilatada trayectoria de apoyo a Gibraltar de Cameron, el refuerzo de la relación entre el Reino Unido y Gibraltar y la manera en que siempre debe protegerse la autodeterminación de los gibraltareños.

Dada la difícil y lamentable situación que rodeó el encuentro, a lo largo de la reunión de una hora, el Primer Ministro y el Ministro Principal también dedicaron tiempo a seguir de cerca las tristes noticias que llegaban del Reino Unido. En nombre del pueblo gibraltareño, el Ministro Principal expresó su sincero pésame al Primer Ministro por el fallecimiento de una diputada tan joven, brillante y determinada. La pérdida de la diputada Jo Cox se sintió con el mismo pesar en Gibraltar que en el resto del Reino Unido.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, comentó: “Las circunstancias en las que me reuní ayer con el Primer Ministro fueron extremadamente difíciles. Su visita fue histórica, aunque no tuviera un carácter público. Creo firmemente que cancelar el acto público en señal de respeto a Jo Cox y su familia fue la decisión correcta. Aunque sentimos que no era apropiado hacer una aparición pública, pude reunirme en privado con el Primer Ministro y hablar con él tanto a nivel político como personal. David Cameron siempre ha sido un firme defensor de un Gibraltar británico y de los gibraltareños como pueblo. Está claro para ambos que la relación entre el Reino Unido y Gibraltar es más sólida, más estrecha y más firme ahora que nunca. Compartimos nuestra historia, nuestra cultura y el inquebrantable compromiso para con nuestros valores democráticos: los elementos esenciales que definen a la familia británica. En estos tiempos convulsos, estoy plenamente convencido de que Gibraltar contará con el apoyo incondicional del Primer Ministro y del Parlamento Británico y de que el Gobierno de Gibraltar trabajará codo con codo con ellos para proteger los intereses de un Gibraltar británico”.

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757  
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



## PRESS RELEASE

No: 309/2016

Date: 17th June 2016

---

### **Gibraltar's Relationship with the UK is Stronger than ever**

Under yesterday's sad circumstances the Chief Minister, the Hon Fabian Picardo, welcomed the Prime Minister, the Rt Hon David Cameron, to Gibraltar. A decision was made to cancel all political campaigning and Mr Picardo and Mr Cameron proceeded directly to the Rock Hotel, where they had been scheduled to meet in private.

The Prime Minister, Chief Minister and Deputy Chief Minister were able to conduct lengthy private meetings, during which they discussed Mr Cameron's long history of active support for Gibraltar, the strengthening relationship between the UK and Gibraltar and the ways in which self-determination for Gibraltarians must always be protected.

Given the very difficult and regretful situation in which they found themselves, throughout their hour-long meeting Prime Minister and Chief Minister also took time to closely follow the sad news emerging from the UK. On behalf of the people of Gibraltar, the Chief Minister expressed his sincere condolences to the Prime Minister at the death of such a young, bright and determined Member of Parliament. The loss of Jo Cox MP is felt as deeply in Gibraltar as in the rest of the United Kingdom.

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo QC, said: 'It was in extremely difficult circumstances that I met with the Prime Minister yesterday. His visit was a historic one, albeit not a public one. I firmly believe that cancelling the public rally out of respect to Jo Cox and her family was absolutely the right decision. Although we felt it was inappropriate to make a public appearance, I was able to meet with the Prime Minister in private and we engaged in lengthy discussions both as diplomats and also on a personal level. David Cameron has always been a strong supporter of British Gibraltar and of the Gibraltarians as a people. It is clear to both of us that the relationship between the UK and Gibraltar is stronger, closer and more resolute now than ever before. We share a history, a culture and a steadfast commitment to our democratic values: these are the essential components that make up the British family. In these turbulent times, I am entirely confident that Gibraltar can count on the unwavering support of the Prime Minister and the UK Parliament, and the Government of Gibraltar will work extremely closely with them to protect British Gibraltar's best interests.'